**Evangelio de Mateo**

**Capítulo 1**

**1 Libro de la generación de Jesús, hijo de Abraham e hijo de David**

**2 Abraham engendró a Isaac; Isaac, y Isaac engendró a Jacob; Jacob, y Jacon engendró a Judá y a sus hermanos.**

**3 Judá engendró a Fares y de Zará, de Tamar. Y Fares engendró a Hesrom;**

**4 Hesrom engendró a Aram, y Aram engendró a Aminadab; Aminadab, engendró a Naasón; Naasón engendró a Salmón**

**5 Salmón engendró a Boes de Rajab; y Boes engendró a Bood de Obed de Ruth. Y Obed engendró a Issai (o Jessé)**

**6 Jessé, engendró a a David, el rey. David en­gendró a Salomón de [la mujer] de Urías**

**7 Salomón engendró a Roboam; Roboam en­gendró a Abías; Abías engendró a Asá;**

**8 Asá engendró a Josafat; y Josafa, a Jo­ramde Joram; Joram engendró a Ozías.**

**9 Ozías engendró a Joatam; Joatam engendró a Acaz; Acaz engendró a Ezequías;**

**- - - - - - - - - - -**

***Los nombres deben ser encontrados en el Génesis y en los Números en la primeras ge­neraciones y en los Reyes y en las Crónicas en las siguientes.***

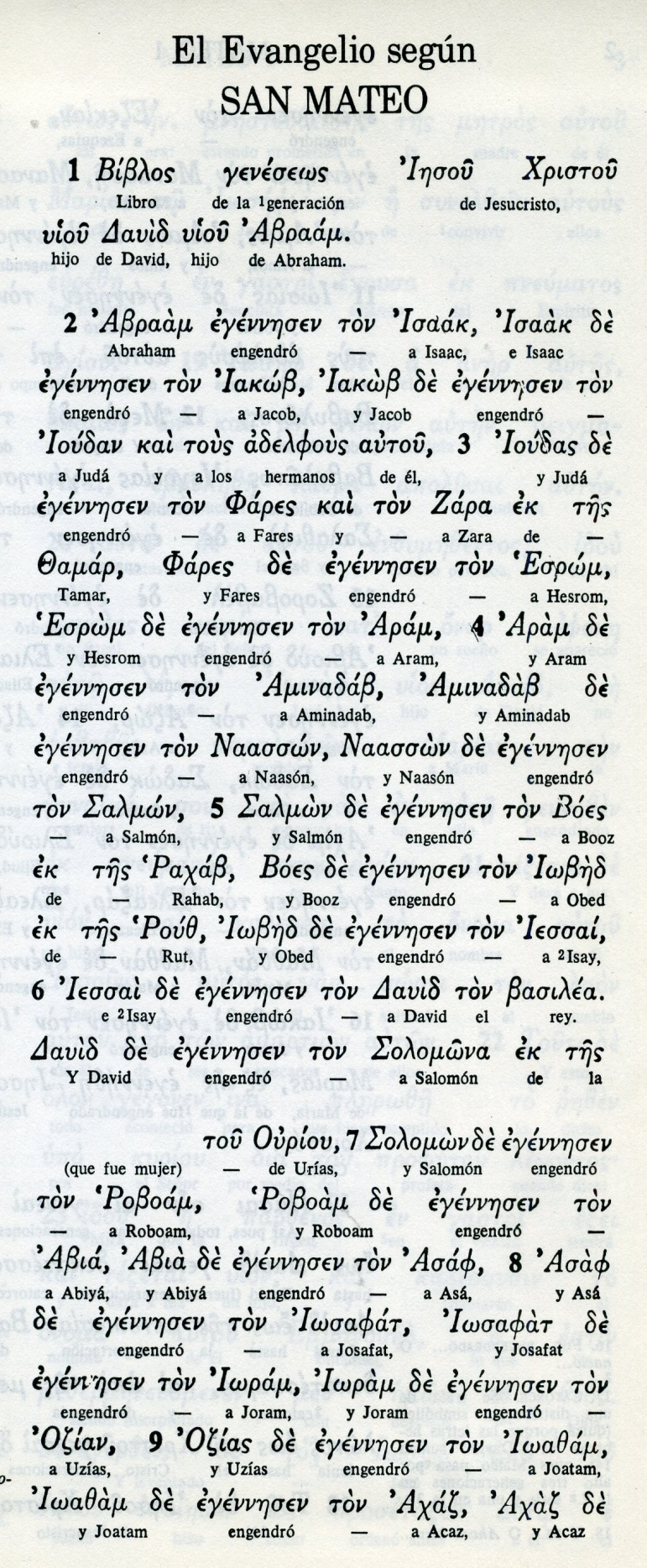
***Muchas traducciones bíblicas señalan la ver­sión natural de "fue padre de" o juegan con metáforas de paternidad.***

***Pero el texto original emplea el verbo "en­gendrar" (egennesen) o ser "engendrado", que deben ser términos respetados por más originales. El ser "padre" es la consecuencia de la generación.***

***La fonética de los nombres varia también en las diversas traducciones bíblicas, así como acontece con los diversos idiomas.***

**- - - - - - - - - - - - -**

.



**10 Ezequías engendró a Manasés. Manasés engendró a Josías;**

**11 Josías engendró a Jeconías y a sus her­manos, durante la deportación en Babilonia**

**12 Después de la deportación en Babilonia, Jeconías engendró a Salatiel; Salatiel en­gendró a Zorobabel;**

**13 Zorobabel engendró a Abiud; Abiud en­gendró a Eliacim; Eliacim engendró a Azor.**

**14 Azor engendró a Sadoc; Sadoc engendró a e Aquim; Aquim engendró a Eliud;**

**15 Eliud engendró a Eleazar; Eleazar en­gendró a Matán; Matán, engendró a Jacob**

**16 Jacob engendró a José, el varón de María de la que fue engendrado Jesús, que es lla­mado Cristo.**

**17 Así, pues , todas las generaciones, desde Abraham a David, llegaron a 14 generaciones. Y desde David hasta la deportación de Babi­lonia fueron 14. Y desde la deportación de Babilonia hasta Cristo fueron catorce.**

**- - - - - - - - - - - -**

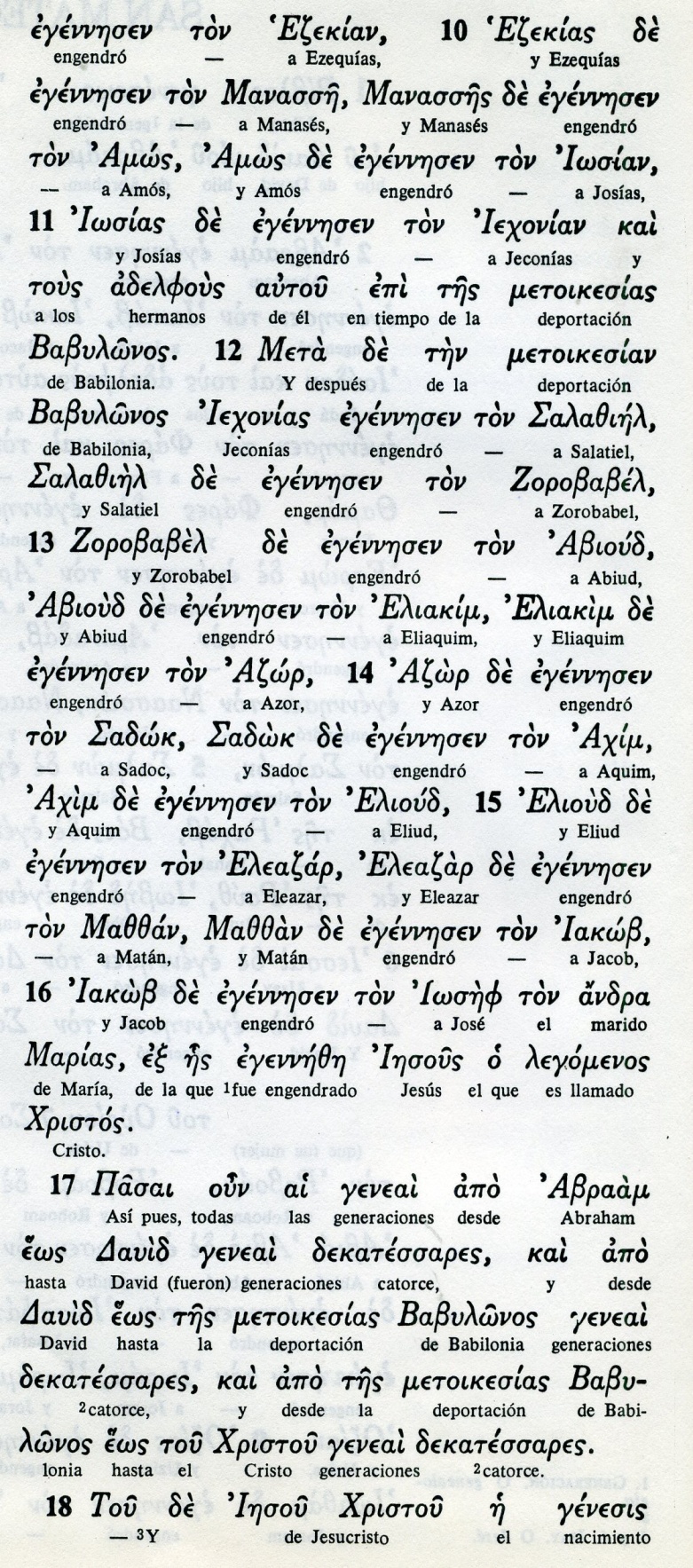
***Debemos recordar que 14 son dos veces 7. Y el siete es número sagrado en el contexto ju­daico del siglo I.***

***La genealogía de Jesús, según Mateo, sería de 14 + 14 + 14 precursores, número que dan 42, número de 40 más 2. Al margen de inter­pretaciones mitológicas, el Evangelista toma una genealogía de tres partes y cada parte de dos símbolos. Puede ser así entendida la ge­nealogía que Mateo conoció (¿de donde? no lo podemos saber)***

***Recogiendo el texto de la Biblia ¿cómo se explica que no coincida con la de Lucas (Lc 3, 21-28), en la que aparecen otros 77 nombres muy diferentes, aunque algunos coinciden?***

***Se puede admitir que la de Lucas es la Ge­nealogía de María, aunque las mujeres no con­taban en los usos genealógicos de los judíos de esos siglos?***

***No hay respuesta para ello y no importa. Lo decisivo es que pasan ambas por la figura de David, que proviene de Abraham, Isaac y Ja­cob. Y además proviene de la tribu de Judá***

****

**Conceptos básicos**

**Eggenesze : engendrado**

**geneai: generación**

**Xristos: el consagrado, el ungido**

**18 Este fue el origen (el engendramiento) de Jesucristo: María, su madre, estaba compro­metida (desposada) con José y, antes de haber convivido juntos, se halló que estaba embarazada por obra del Espíritu Santo.**

**19 José, su esposo, que era un hombre justo y no quería denunciarla, resol­vió abandonarla en secreto.**

**20 Mientras pensaba en esto, un ángel del Se­ñor se le apareció en sueños y le dijo: «José, hijo de David, no temas recibir a María, tu es­posa, porque lo que ha sido engendrado en ella proviene del Espíritu y es Santo.**

**21 Ella dará a luz un hijo, a quien tú pondrás el nombre de Jesús, porque él salvará a su Pue­blo de todos sus pecados».**

**22 Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que el Señor había anunciado por el Profeta**

**23 "He aquí que la Virgen concebirá en el vientre y dará a luz un hijo a quien pondrán el nombre de Emanuel", que traducido significa: «Dios con nosotros**»

**24. Levantado José del sueño, hizo como or­denó el ángel y tomó a la esposa con él:**

**25 y no la conoció ("con­vivio") cuando dio a luz al hijo, al que puso por nombre Jesús.**

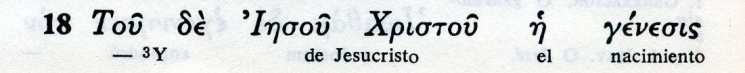
- - - - - - - - - - -

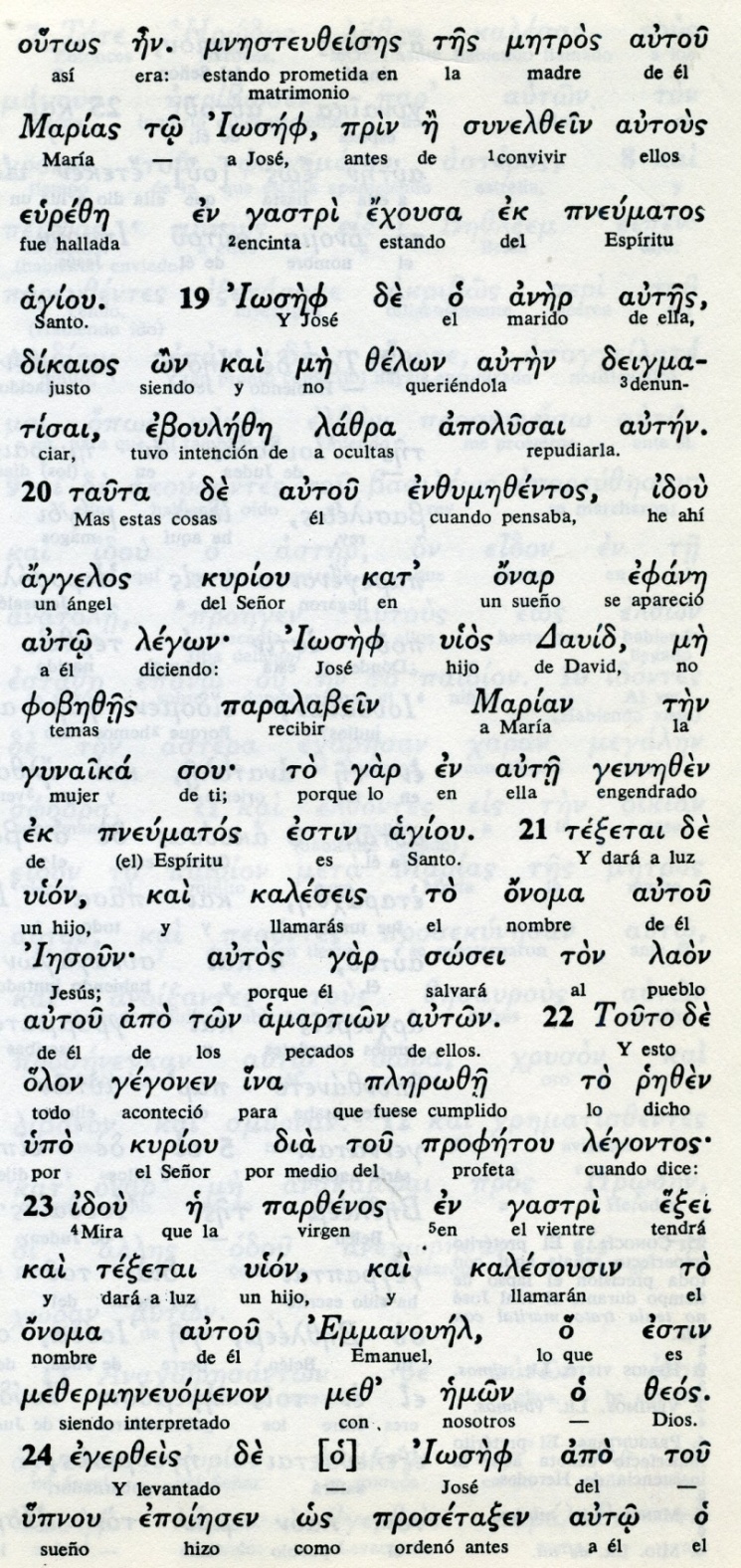
**María estaba "comprometida", (apalabrada, destinada, pedida la mano, acogida en matri­monio, solicitada, deseada, esperada, térmi­nos en cualquier diccionario de griego).**

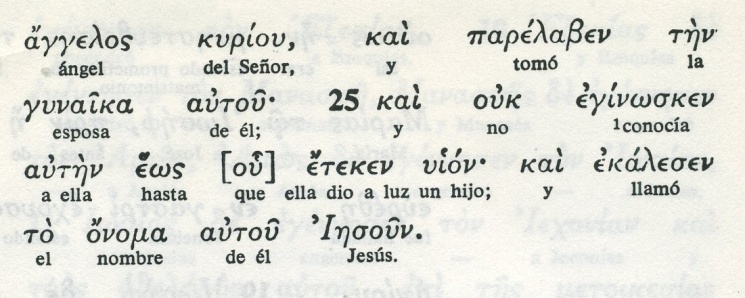
**Es la palabra que mejor refleja el verbo "mnesteuo"** **en su forma conjugada (versículo 18). Ello explica la diferencia entre "despo­sada" y "ya casada".**

**Es lo que origina el desconcierto en el bueno de José, que notó los síntomas prime­ros del embarazo de su apalabrada "novia". Y la conciencia que tomo de su misión: acoger y proteger, poner nombre al nacido.**

**Queda claro que José recibe en sueños el mensaje divino sobre el origen del embarazo. Su "teofanía" es muy diferente de la que relata Lucas en relación a María (Anunciación es desigual a inspiración).**







**Conceptos básicos**

**Metros: madre**

**gymnaika: esposa**

**Onoma: nombre**

**kyryon: señor, dueño, amo**

**Emmanuel: Dios con nosotros**

**upnou: sueño**

**Exégesis**

**Sobre la genealogía de Jesús**

**Se aclara en Mateo que es la de José, aunque se añade solo que era el esposo de María, en la cual fue engendrado Cristo**

**Y se supone por algunos exégetas que la de Lucas es la de María.**

**Las opiniones de la doble genealogía que aparece en Lucas y en Mateo se ha discutido si una es la de María (Lucas) y otras la del esposo legal, pero no carnal, de MarÍa, las del artesano (teknon), no carpintero, José (Mateo)**

**Algunos críticos niegan el valor de las genealogías, que se conservaban en to­das las familias, al menos en las más dis­tinguidas.**

**Pero todo ello se mueve en el terreno de las suposiciones.**

**Una ventaja es que las dos listas gene­alógicas coinciden en el rey David, de donde, según los profetas, debería proce­der el Mesías, el consagrado (cristos) Jesús de Nazareth.**

**Coinciden muchos exégetas en esa idea. Pero no es necesariamente cierta la inter­pretación. Los primeros cristianos proce­dentes del judaísmo acaso pudieron dar importancia a la genealogía. Pero con toda seguridad los procedentes de la gen­tilidad, que cada vez fueron más numero­sos que los de origen judaico, daban me­nos valor a los ascendientes.**

**Dieron poca importancia, dejando siem­pre en claro su procedencia del rey David, considerado especial protegido de Dios.**

**Con todo en ese punto, como en otros, debemos recordar que el Evangelio de Lucas iba más bien destinado a los genti­les y el de Mateo con alta probabilidad se gestó en ambiente judaico, acaso de An­tioquia o cerca, y abundaban los desti­natarios judíos, que darían más importan­cia al pormenor de la genealogía.**

**Desposada con José (1.18)**

**Cuando José supo el embarazo de María el matrimonio no se había perfeccionado con el contrato todavía. Es la idea de pre­consentimiento o desposorio.**

**Las palabra que mejor define la relación es la del verbo "mnesteuo" que implica la idea de "prometida, apalabrada o acordada". Era normal la duda. Y era imprescindible la ruptura ante el proceso de gestación.**

**Ante la intervención angélica en sueños, José asume la voluntad divina, sin duda por una inspiración, más que revelación, y asume que será padre "putativo" (putare, parecer, que los demás piensan) o padre legal y social.**

**Carpintero o artesano**

**La tradición de que José era carpintero no tiene ningún soporte histórico ni do­cumental. El término griego usado en Lu­cas "teknon" implica la idea de artesano, cuyo oficio era multiforme y que iba desde asalariado o jornalero, al de trabajador de varios oficios.**

**La idea de carpintero es muy tardía en los evangelios apócrifos y en la piedad popular.**

**Y es posible que desde la primera juven­tud, como todos los demás habitantes de Nazareth, el mismo Jesús ejerció el ofi­cios "familiar", que lo mismo llevaba al trabajo del campo como jornalero, que a los demás trabajos asequibles para vivir humildemente.**

**Primogénito o unigénito**

**Mateo presenta a Jesús como primogé­nito, lo que dio originen a alguna idea primitiva inaceptable de que luego hubo otros hijos en María.**

**No es correcta esa interpretación, aun­que el dogma de la virginidad de María implica que en la gestación del Verbo fue y quedó virgen, pero no llega a la vida poste­rior. (Concilio de Letrán 649. papa S. Mar­tin I).**

**La creencia popular y la unanimidad de todos los Padres y teólogos católicos es que ella fue virgen antes, durante y después del alumbramiento. Es decir que de ninguna manera Jesús tuvo hermanos**